

1746 Dezember 10., Zürich

A

SCHREIBEN VON [HANS JAKOB] LEU AN GARDEHPTM. [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, BARON VON GESTELLENBURG, ZUG

"Auf den erhaltenen freudigen Bericht von demselben glücklichen Zuruckkunft in hiesige Land habe die Ehre meine ergebene Gratulation wie darzu also auch zu ruhmlich geendigte Campagne [- gemeint ist hier wohl die Schlacht von Rocourt-lez-Liége vom 11. Oktober 1746, wo Frankreich Oesterreich besiegte -] hiermit abzustatten, und meine dankgesinte Verpflichtung zu wiederhollen sowol vor die von Paris aus geneigt communicierte sehr angenehme Nachrichten, als auch für die günstig beygefügte offeren zu mehrerer geneigter Communication, welches mich auch die Freyheit nehmen machet das dienstliche Ansuchen zuthun und geneigte participation einer Verzeichnus dero Lobl. Orts [Zug] Ehrenhäupteren der gewesnen Herren Ammanen mit Bemerkung, welche aus der Stadt, oder aus eint oder anderen der Aussern Gemeinden [=Aeusseres Amt] gewesen, wie auch um ein Verzeichnus der in Selbigen befindtlichen Pfareyen, und ... [was] für Ort in jede Pfargenössig, mit Beysetzung, welche under selbigen Dörflein, Höff oder einzeln Häuser seyind, auch wo etwa alte Burgstall gestanden, deren weder noch Verhanden oder nicht.¹

Bin ich zu angenehmen Gegendienst Gefälligkeiten tüchtig, so stelle mich darzu stehts fertig dar".

1) Diese Auskünfte benötigte Leu wohl für sein geplantes Lexikon; der entsprechende Artikel über Zug s. Leu/Lexicon XX 452-518. Zum Briefwechsel zwischen Leu und Zurlauben s. Meier/Zurlaubiana 300 ff., s. ebenda "Mitarbeit" 1279 Nr. 24.

Original, mit Siegel - AH 89, 181-182a - Blatt 182 und 182a^r leer

[1]739 Dezember 29.

A

GLÜCKWUNSCHADRESSE VON [JAKOB LUDWIG] GÖLDLIN, [GASTWIRT ZUM WEISSEN RÖSSLI IN LUZERN], FÜR ABBE [BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN

Göldlin entbietet Zurlauben die besten Wünsche zum neuen Jahr und empfiehlt sich auch für die Zukunft für "ses petits services".

Original, in franz. Sprache - AH 89, 183 (Rückseite verstärkt)